

VERMELHO

# Art Dubai 2019

Marcelo Moscheta

March 20 - 23, 2019  
Preview: march 19, 2019

booth: A11  
Dubai Design District (d3)

# Marcelo Moscheta

اهتماماتي الرئيسية هي النزوح والإقليم والمناظر الطبيعية والذاكرة. من خلال المواد والتقنيات غير المألوفة، تتناول أعمالي فكرة الزوال وجودة البشرية لفهم وإعادة بناء الجوانب المادية والجغرافية الموجودة في البيئات الطبيعية.

ومثل رسامي الخرائط، يختار الفنانون أعلامًا متجولة، معالم تشير إلى المصالح الناشئة عن مواجهاتهم مع الأراضي المتنوعة التي يمرون بها. في مسار بلدي، فهي الحجارة التي تظهر أكثر وأكثر كعناصر تشير إلى المرور من خلال هذه الأماكن. الحجارة التي هي، في الوقت نفسه، جزء من ملخص المناظر الطبيعية التي تمت مواجهتها؛ أشياء ملموسة واختراع الاستعارات.

الخيوط المشتركة في عملي هو سحر كبير لدي للطبيعة، فضلا عن التصرف المفتوح للسفر وتجربة المناظر الطبيعية. هذا يوقظ انتباهي في تصوير ذاكرة المكان، مع وضع إجراء تصنيف مماثل لعلم الآثار. لكن عندما تدمج منشآت وتدمج مجموعة العناصر مع الرسومات والتصوير الفوتوغرافي والمعلومات المسجلة، من مصلحتي أن أتساءل، من خلال الفن، حدود الإقليم والهويات والجغرافيا.

في مواجهة الهجرة الجماعية والاستكشافات الجامحة للموارد المعدنية، أصبحت الجغرافيا الجديدة عامل استجواب كبير، ومع الحماس، حوّل الفن المعاصر نوع المشهد الريفي إلى الساحة الرئيسية للتفكير والمقترحات ضد الوضع الراهن. لقد تم تحويل المكان إلى أرض وفيه شيدت العلاقات الرئيسية بين الإنسان والبيئة والتكنولوجيا والذاكرة والهويات والبدوية.

Displacement, Territory, Landscape and Memory are my main interests. Through uncommon materials and techniques my works addresses the notion of ephemerality and mankind's efforts to understand and recreate physical and geographical aspects found in natural environments.

Like cartographers, artists choose flags of their wandering, landmarks that signal the interests that arise from their clashes with the varied territories they run through. In my trajectory, they are stones that more and more appear as elements that signal the passage through these places. Stones that are, at the same time, part and summary of landscapes encountered; concrete things and invented metaphors.

A common thread in my work is the great fascination that I have for nature, as well as an open disposition to travel and to experience landscape. This awakens my attention in portraying the memory of a place, elaborating a classification procedure akin to archaeology. But when my installations incorporate and combine the collection of elements with drawings, photography and recorded information, it is my interest to question, through art, the boundaries of territory, identities and geography.

Facing mass migrations and unbridled explorations of our mineral resources, the new geography became the great questioning agent and with enthusiasm, contemporary art has transformed the bucolic landscape genre into the main arena of reflection and propositions against the status quo. The locus has been transformed into territory and in it are constructed the main relations between man and environment, technology and memory, identities and nomadism.

Marcelo Moscheta



**A line in the Arctic # 7**

2012

50 x 80 cm each part of 4

Lambda print on methacrylate and EPS

meridian E 12° 12' 01.7"  
bearing north



## A Line in the Arctic

مسلسل خط في القطب الشمالي تم تطويره في مكان الإقامة اعلى القطب الشمالي في سبينبيرجن النرويج

صُنِعَ خط ملون مصنوع بشريط لاصق على الأرض المتجمدة محاولاً اتباع خطوط الطول والخط الموازية الدقيقة باتجاه الشمال والجنوب والشرق والغرب. وبما أن إشارة نظام تحديد المواقع غير فعالة في مثل هذه الارتفاعات العالية، مما يثير الشكوك حول دقة الإجراء، فإن العمل يتساءل عن محاولات الرجال الفاشلة لقياس وشبكة العالم في معايير معينة استناداً إلى استراتيجيات الرسم، والتي تبدو في معظم الأحيان مشردة من الواقع خصائص المشهد، كما يحاول الرجال تأطير العالم الطبيعي

The series 'A Line in the Arctic' was developed at the residence 'The High Arctic', in Spitsbergen, Norway.

A colored line made with adhesive tape was made on the frozen ground, trying to follow the exact parallel and meridian lines towards north, south, east and west. As the GPS signal is inefficient at such high altitudes, bringing up doubts about the precision of the action, the work ponders men's failed attempts to measure and grid the world in certain parameters based on drawing strategies, which most of times seems displaced from the real characteristics of the landscape, as men tries to frame the natural world.

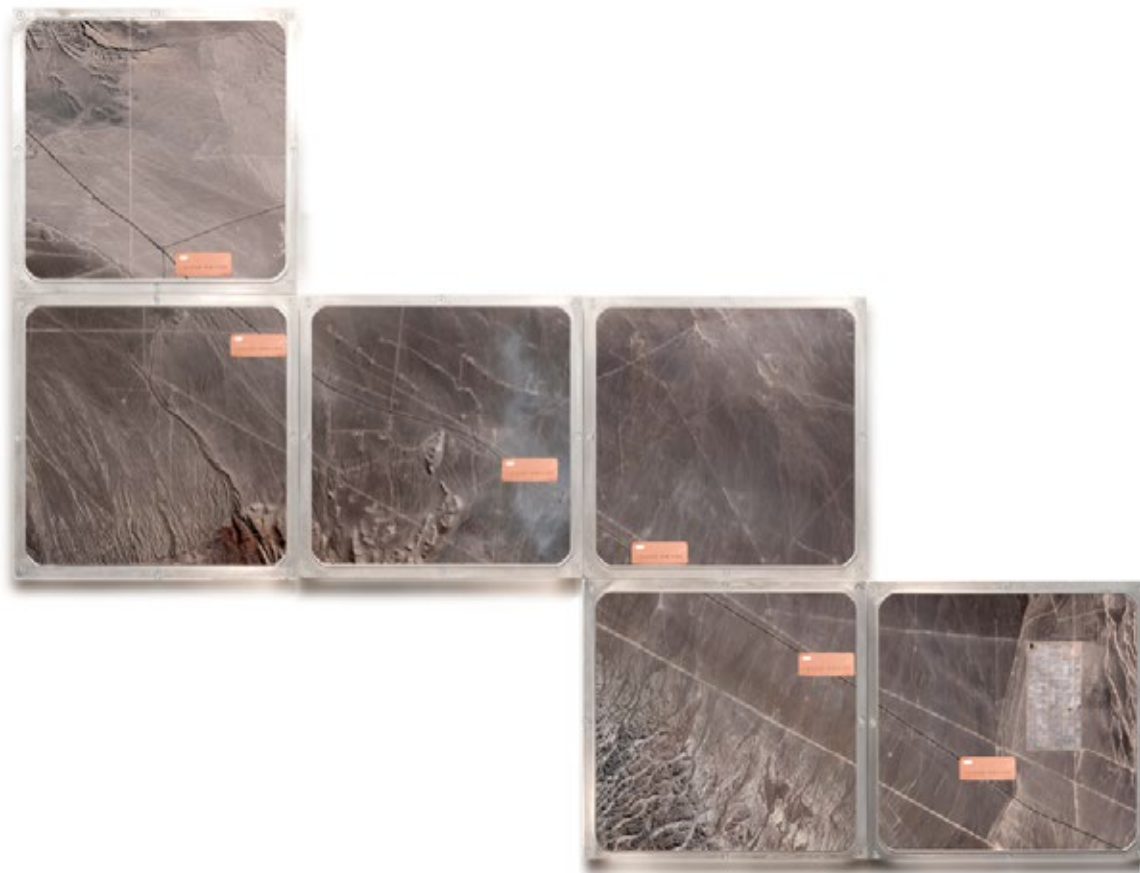


**Fixos e Fluxos (mapa 8)**

2016

90 x 90 cm

Printing with mineral pigment ink on Hahnemühle Photo Fine Art  
Photo Rag 308 gr paper set in aluminum plates and laser engraving  
in copper plates




**Fixos e Fluxos (mapa 6)**

2016

90 x 120 cm

Printing with mineral pigment ink on Hahnemühle Photo Fine Art  
Photo Rag 308 gr paper set in aluminum plates and laser engraving  
in copper plates

A photograph of a geological specimen, possibly a rock or mineral sample, mounted in a metal tray. The specimen is dark brown and shows some lighter-colored veins or fractures. A small, dark, rectangular object is visible on the specimen. A brown label with a white tab is placed on the specimen, displaying the following text: 

S 22° 21' 02.1" W 68° 00' 56.6"





**Sete quedas**

2016

Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil

## Fixos e Fluxos

في سلسلة [الثابتة والمتدفقة] ، تعرض مجموعات من صفائح الألومنيوم المشكلة بشكل تخطيطي صور الأقمار الصناعية لصحراء أتاكاما. إلى كل رباعي ، قام موسشيتا بإرفاق لوحة نحاسية صغيرة مع إحداثيات جغرافية لتلك المساحة ، التي سجلها خلال رحلته عبر المنطقة في عام 2012

أصبحت رحلة موسشيتا عبر إقليم أتاكاما نائية من خلال رؤية صورة القمر الصناعي ، مما يبعد مسافة الرحلة وعن العناصر الطبيعية. في تعبير موسشيتا ، "أسلوب عملي في بناء هذا العمل يشبه أسلوب رسامي الخرائط القدماء ، حيث جاءت تجربة المسافر في السابق لتمثيل الإقليم. لم يتم رسم الخريطة إلا بعد أن زار رسام الخرائط المكان الذي سيتم تعيينه ، لذلك أصبحت تجربة رسام الخرائط جزءاً من التمثيل. في هذا العمل ، تجد العين الميكانيكية للقمر الصناعي المنطقة التي زرتها من خلال الإحداثيات. حددت حركتي الجغرافية اختيار الصورة - منظر طبيعي لم يسبق لي مشاهدته من قبل ، على الرغم من وجود علامات على حذائي على الأرض "

In the series 'Fixos e Fluxos' [Fixed and Flow], sets of schematically composed aluminum sheets shows satellite photos of the Atacama Desert. To each quadrant, Moscheta has attached a small copper plaque with the geographic coordinates of that space, registered by him during his journey through the region in 2012.

Moscheta's journey through the Atacama territory becomes distanced through the view of the satellite image, stripping away the journey's vastness and natural elements. In Moscheta's words, "My method for constructing this work resembles that of the ancient cartographers, where the experience of the traveler came previous to the representation of the territory. The map was only produced after the cartographer visited the place to be mapped, so the cartographer's experience became part of the representation. In this work, the satellite's mechanical eye finds the area I visited through coordinates. My geographical movement determined the choice of the image – a landscape never seen before by me, though there were the marks of my boots on the ground."

**Egito**  
2018  
71,5 x 40 cm  
lithographic stones and iron





**A história natural e outras ruínas**  
2018  
Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil

## Egito

مصر " هي جزء من مجموعة من الأعمال التي قام بها موسشيتا من شطايا " الأحجار الحجرية. معهم ، نظم الفنان "أعمدة" من الحجارة المترابطة التي أخذت اسم أنقاض الحضارات السابقة (بابل ، روما ، مصر). هنا ، تمثل الكائن وأداة التمثيل ، ودمج من خلال الأحجار التي كانت تستخدم عدة مرات لخلق الانطباعات ، وتشكيل نوع من المكتبة المحتملة.

'Egypt' is part of a set of works made by Moscheta from fragments of lithographic stones. With them, the artist organized "columns" of superimposed stones that take the name of ruins of past civilizations (Babylon, Rome, Egypt). Here, represented object and instrument of representation, merge through the stones that were multiple times used to generate impressions, forming a sort of potential library.

VERMELHO

Rua Minas Gerais, 350  
01244 010  
São Paulo, Brasil

[galeriavermelho.com.br](http://galeriavermelho.com.br)  
+55 11 3138 1520  
[juan@galeriavermelho.com.br](mailto:juan@galeriavermelho.com.br)